FIFTH CENSUS OF CANADA, 1911.

SCHEDULE TABLEAU No. 1. {POPULATION BY NAME, PERSONAL DESCRIPTION, ETC. / POPULATION—NOM, RENSEIGNEMENTS PERSONNELS, ETC.

Province Ste Quebec — District No. 151 Champlain — S. District No. 23 — {Enumeration District / District du recenseur} No. 1 — {in / dans} Paroisse St Timothée — {City, town, village, township or parish. / Cité, ville, village, canton ou paroisse.}

Dist. 151 Enu. 37

CINQUIÈ DU C

Page 9 — 2401

Nominal return of living persons by / Dénombrement des vivants par {Enumerator. / Recenseur.} William Desmeault — 19 Juin

NUMBERED IN THE ORDER OF VISITATION. / NUMÉROTÉS DANS L'ORDRE DES VISITES.		RESIDENCE AND PERSONAL DESCRIPTION. / RÉSIDENCE ET RENSEIGNEMENTS PERSONNELS.								CITIZENSHIP, NATIONALITY AND RELIGION. / CITOYENNETÉ, NATIONALITÉ ET RELIGION.						PROFESSION, OCCUPATION, TRADE OR MEANS OF LIVING. / PROFESSION, EMPLOI, MÉTIER OU MOYEN D'EXISTENCE					WAGE EARNERS. / EMPLOYÉS.								INSURANCE HELD AT DATE— / ASSURANCE EN VIGUEUR À DATE—			EDUCATION AND LANGUAGE OF EACH PERSON FIVE YEARS OF AGE AND OVER. / INSTRUCTION ET LANGUE DE CHAQUE PERSONNE DE CINQ ANS ET PLUS.						INFIR		
Dwelling House.	Family, household or institution.	Name of each person in family, household or institution.	Place of habitation. (Township or parish, city, town or village. Range or concession and lot or cadastral number if in township or parish. Street, and house number if in city, town or village. Or other description.)	Sex.	Relationship to head of family or household.	Single, married, widowed or legally separated.	Month of birth.	Year of birth.	Age at last birthday.	Country or place of birth. (If in Canada, specify province or territory.)	Year of immigration if an immigrant.	Year of naturalization, if formerly an alien.	Racial or tribal origin.	Nationality.	Religion.	Chief occupation or trade.	Employment other than at chief occupation or trade, if any.	Employer.	Employe.	Working on own account.	State where person is employed, as "on farm," "in factory," "in mine," "in shop," "in office," "in store," etc.	Weeks employed in 1910 at chief occupation or trade.	Wage received in 1910 at chief occupation or trade.	Hours of working time per week, at chief occupation.	Hours of working time per week, at other occupation.	Total earnings in 1910 from chief occupation or trade.	Total earnings in 1910 from other occupation or trade, if any.	Rate of earnings per hour where employed by time.	Upon life.	Against accident or sickness.	Cost of insurance in cents per year.	Months at school in 1910.	Can read.	Can write.	Language commonly spoken.	Cost of education in 1910 for persons over 15 years of age at College, Convent or School.	Blind.	
Dwelling-house.	Famille, ménage ou institution.	Nom de chaque personne dans la famille, le ménage ou l'institution.	Lieu du domicile. (Canton ou paroisse, cité, ville ou village. Rang ou concession et lot ou No. de cadastre pour le canton ou la paroisse. Rue et No. de la maison pour la cité, la ville ou le village. Ou autres détails.)	Sexe.	Parenté avec le chef de la famille ou du ménage.	Célibataire, marié, veuf, divorcé ou séparé légalement.	Mois de naissance.	Année de naissance.	Age au dernier anniversaire.	Pays ou lieu de naissance. (Si le lieu de naissance est le Canada, spécifier la province ou le territoire.)	Pour les immigrants, année de l'immigration au Canada.	Pour les étrangers, année de naturalisation.	Origine selon la race ou la tribu.	Nationalité.	Religion.	Emploi principal ou métier.	Emploi supplémentaire en dehors de l'emploi principal ou du métier, s'il y en a.	Patron.	Employé.	Travaillant à son compte.	Mentionner où la personne est employée, par exemple, "dans une ferme," "dans une fabrique," "dans une mine," "dans un magasin," "dans un bureau," "dans une boutique," "dans une école," "dans un magasin," "pharmacie," etc.	Nombre de semaines données en 1910 à l'emploi ou au métier.	Nombre de semaines données en 1910 à l'emploi principal ou au métier.	Heures de travail par semaine, à l'emploi principal.	Heure de travail par semaine, à d'autres emplois.	Gain total en 1910 provenant de l'emploi principal ou du métier.	Gain total en 1910 provenant des emplois en dehors de l'emploi principal ou du métier.	Taux du gain par heure lorsque employés à l'heure ou à la journée.	Sur la vie.	Sur les accidents ou la maladie.	Coût de l'assurance dans l'année qui finira.	Nombre de mois à l'école en 1910.	Sait lire.	Sait écrire.	Langue communément parlée.	Coût de l'instruction en 1910 pour les personnes âgées de plus de 15 ans au Collège, au couvent ou à l'école.	Aveugle.	
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38								
1																																												
2	63	66	Quesy Eugène	Village St Timothée	M	Chef	M	Juin	1866	65	Qué			Français	Canadien	Cath R.	Cultivateur	Rentier																Can	Can	F					
3			" Délima	"	F	Epouse	M	Fév	1854	57	Qué			"	"	"																		Can	Can	F					
4			De Langis Adélaïde	"	F	Pensionnaire	Wd	Avril	1835	76	Qué	1909																						Can	Can	F					
5	64	67	Gauthier Pierre	"	M	Chef	M	Mars	1859	52	Qué	1892		Française	Canadien	Cath R.	Cultivateur	Chantier					8		66	115	100						Can	Can	F					
6			" Arthémise	"	F	Epouse	M	Déc	1863	48	Qué	1893		"	"	"																		Can	Can	F					
7			" Herménigilde	"	M	fils	C	Avril	1888	23	Qué	1893		"	"	"																		Can	Can	F					
8			" Symon	"	M	fils	C	Déc	1890	20	Qué	1893		"	"	"																		Can	Can	F					
9			" Rose	"	F	fille	C	Fév	1893	18	Qué			"	"	"																		Can	Can	F					
10	65	68	Fréchette Alfréda	"	M	Chef	M	Juillet	1860	51	Qué			Française	Canadien	Cath R.	Sec-trésorier	Cultivateur																Can	Can	F					
11			" Louise	"	F	Epouse	M	Juin	1864	35	Qué	1898		"	"	"																		Can	Can	F					
12	66	69	Ayotte Alfred	"	M	Chef	M	Mai	1888	23	Qué			Française	Canadien	Cath R.	Journalier	Journalier					40		60		300						Can	Can	F					
13			" Jane	"	F	Epouse	M	Juin	1889	22	Qué			"	"	"																		Can	Can	F					
14			" Henry	"	M	fils	C	Mars	1906	3	Qué			"	"	"																		Can	Can	F					
15	67	70	Rancourt Ernest	V. St Timothée	M	Chef	M	Fév	1882	29	Qué	1908		Française	Canadien	Cath R.	Journalier	Journalier Chantier pensionné																Can	Can	F					
16			Rancourt Délida	V. St Timothée	F	Epouse	M	Juin	1891	20	Qué			"	"	"																		Can	Can	F					
17			Normandeau Armand	"	M	beau-père	C	Avril	1898	13	Qué			"	"	"																		Can	Can	F					
18	68	71	Taffault Georges	V. St Timothée	M	Chef	M	Mars	1840	71	Qué			Française	Canadien	Cath R.	Rentier																	Can	Can	F	2				
19			" Célina	"	F	Epouse	M	Avril	1842	72	Qué			"	"	"																		Non	Non	F					
20	69	72	Gignac Ernest	V. St Timothée	M	Chef	M	Déc	1882	29	Qué			Française	Canadien	Cath R.	M. Général	Cultivateur																Can	Can	F					
21			" Florence	"	F	Epouse	M	Avril	1881	30	Qué	1891		"	"	"																		Can	Can	F					
22			" M. Jane	"	F	fille	C	Avril	1902	9	Qué			"	"	"																		Can	Can	F	9				
23			" Jean Marie	"	M	fils	C	Avril	1905	6	Qué			"	"	"																		Can	Can	F	9				
24			" Charles Henri	"	M	fils	C	Juin	1906	5	Qué			"	"	"																		Can	Can	F	9				
25	70	73	Reverend M. Gilenas	St Timothée	M	Curé	C	Avril	1880	41	Qué						Rente																	Can	Can	F					
26			" Aurélie Yolande	"	F	servante	C	Août	1887	24	Qué	1903						Sacristine																Can	Can	F					
27	71	74	Ayotte Edouard	V. St Timothée	M	Chef	M	Avril	1859	52	Qué	1898		Française	Canadien	Cath R.	Journalier	Journalier					52	6	60	100	50						Can	Can	F					
28			" Alphonsine	"	F	Epouse	M	Sept	1869	42	Qué	1895		"	"	"																		Non	Non	F					
29	72	75	Carignan Wilbie	V. St Timothée	M	Chef	M	Juin	1886	25	Qué	1903		Française	Canadien	Cath R.	Menuisier	Cultivateur					52	6	60	100	50						Can	Can	F					
30			" Marie Anna	"	F	Epouse	M	Déc	1883	28	E U	1895		"	"	"																		Can	Can	F					
31	73	76	Taffault Wilfrid	V. St Timothée	M	Chef	M	Avril	1891	40	Qué	1895		Française	Canadien	Cath R.	Cultivateur	Journalier					15		60		100						Can	Can	F					
32			" Cédovie	"	F	Epouse	M	Juillet	1871	37	Qué	1892		"	"	"																		Can	Can	F					
33			" Horace	"	M	fils	C	Août	1895	16	Qué			"	"	"																		Can	Can	F					
34			" Yvonne	"	F	fille	C	Sept	1896	15	Qué			"	"	"																		Can	Can	F					
35			" Antoinette	"	F	fille	C	Avril	1898	13	Qué			"	"	"																		Can	Can	F					
36			" Albana	"	F	fille	C	Avril	1900	11	Qué			"	"	"																		Can	Can	F	9				
37			" Henri	"	M	fils	C	Juin	1902	9	Qué			"	"	"																		Can	Can	F	9				
38			" Jeannette	"	F	fille	C	Juin	1904	7	Qué			"	"	"																		Can	Can	F	9				
39			" Augusta	"	F	fille	C	Avril	1907	4	Qué			"	"	"																									
40			" Rachelle	"	F	fille	C	Juillet	1910	12	Qué			"	"	"																									
41	74	77	Rheault Joseph	V. St Timothée	M	Chef	W	Déc	1839	72	Qué	1903		Canadienne	Canadien	Cath R.	Magasinier	Cultivateur					10	6	27	100								Can	Can	F					
42	75	78	Rheault William	"	M	Chef	M	Juin	1871	40	Qué	1903		"	"	"	Cultivateur	Journalier					25		60		150						Can	Can	F					
43			" Alvina	"	F	Epouse	M	Août	1871	40	Qué			"	"	"																		Can	Can	F					
44			" Alvien	"	M	fils	C	Juin	1910	1	Qué			"	"	"																									
45	76	79	Gauthier Joseph	Rivière St Jean	M	Chef	M				Qué	1900		Canadien		Cath R.	Journalier	Journalier					50		60		300								Can	Can	F					
46			" Caina	"	F	Epouse	M			38	Qué	1900		"																										
47			" Jules	"	M	fils	C			19	Qué	1900		"																										
48			" Bernadette	"	F	fille	C			17	Qué	1900		"																										
49	77	80	Vermette Anthime	"	M	Chef	M	Juin	1885	25	Qué	1904		Française	Canadien	Cath R.	Journalier	Journalier					50		60		300								Can	Can	F					
50			" Angelina	"	F	Epouse	M	Avril	1885	23	Qué			"	"	"																									